

l'ordre de Bhagavat, effaça, de concert avec les Rîchis des Brâhmanes, les imperfections du sacrifice de Bali.

19. Quand Hari sous la figure d'un nain eut ainsi reçu de Bali l'aumône de la terre, il rendit à son frère le grand Indra, le ciel qui lui avait été enlevé par ses adversaires.

20. Brahmâ, le chef des Pradjâpatis, avec les Dévas, les Rîchis, les Pitris, les souverains de la terre, avec Dakcha, Bhrîgu, Angiras, Kumâra et Bhava,

21. Voulant satisfaire Kaçyapa et Aditi, et faire prospérer tous les êtres, établit le nain chef des mondes et de leurs Gardiens.

22. Sachant combien il était capable de protéger les Vêdas, la réunion des Dieux, la justice, la gloire, la prospérité, les actes de dévotion qui donnent le bonheur, le ciel et la délivrance,

23. Il établit Upêndra [Vichnu] en qualité de souverain, afin qu'il gouvernât toutes choses; alors toutes les créatures, ô roi, furent comblées d'une joie extrême.

24. Alors Indra, suivant le nain sur la route des Dieux, se rendit avec lui dans le ciel, ainsi que les Gardiens des mondes, à la grande joie de Brahmâ.

25. Ayant recouvré les trois mondes, Indra, que protégeait le bras d'Upêndra, se livra sans crainte au plaisir, au sein du bonheur suprême dont il était comblé.

26. Brahmâ, Çarva, Kumâra, les Solitaires et Bhrîgu à leur tête, les Pitris, tous les êtres, les Siddhas et les Dieux habitants des chars divins,

27. Tous célébrant par leurs chants la grande et merveilleuse action de Vichnu, regagnèrent chacun leur demeure, et comblèrent de louanges Aditi.

28. Je viens de te raconter, ô toi qui fais le bonheur de ta race, l'histoire tout entière du Dieu aux grands pas, histoire qui efface les péchés de ceux qui l'écoutent.

29. Il a compté les grains de sable dont se compose la terre, celui qui a pu chanter jusqu'au bout la grandeur du Dieu aux grands pas; et comment le mortel qui naît maintenant, ou celui qui est déjà né,